



Генеральная
Самолея

Distr.
GENERAL

A/AC.183/SR.227
25 July 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ НЕОТЪЕМЛЕМЫХ ПРАВ ПАЛЕСТИНСКОГО НАРОДА

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 227-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке
в среду, 19 февраля 1997 года, в 15 ч. 45 м.

Временный Председатель: г-н АННАН
(Генеральный секретарь
Организации Объединенных Наций)

Председатель: г-н КА (Сенегал)

СОДЕРЖАНИЕ

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ
ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ
ЗАЯВЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление конференционного и вспомогательного обслуживания, комната DC2-794 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference and Support Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании и других заседаниях будут изданы в качестве исправления.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

ЗАЯВЛЕНИЕ ПОСТОЯННОГО НАБЛЮДАТЕЛЯ ОТ ПАЛЕСТИНЫ

ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА НА 1997 ГОД

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О КОНСУЛЬТАЦИЯХ КОМИТЕТА С ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ
КООРДИНАЦИОННЫХ КОМИТЕТОВ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Заседание открывается в 15 ч. 45 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

1. Повестка дня утверждается.

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

2. Г-н АБДАЛЛА (Тунис) предлагает вновь назначить г-на Ка (Сенегал) на пост Председателя и г-на Фархади (Афганистан) и г-на Родригеса Паррилью (Куба) - заместителями Председателя.

3. Г-н ЗЛЭНКО (Украина) выступает в поддержку этих кандидатур.

4. Г-н КА (Сенегал), г-н Фархади (Афганистан) и г-н Родригес Паррилья (Куба) избираются путем аккламации.

5. Г-н КА (Сенегал) занимает место Председателя.

ЗАЯВЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

6. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ говорит о том, что Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят первой сессии вновь подтвердила мандат, предоставленный Комитету. В последние годы были предприняты новые смелые шаги на Ближнем Востоке в рамках мирного процесса, начатого в Мадриде в 1991 году, - это подписание правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению и последующие соглашения, в частности Временного соглашения по Западному берегу и сектору Газа. В предыдущем месяце мирному процессу был дан значительный импульс в результате достижения договоренности о Протоколе по Хеврону и инициатив Израиля и Палестины по другим основным вопросам. Он вновь поздравляет Председателя Арафата и премьер-министра Нетаньяху с прогрессом, достигнутым ими совместными усилиями.

7. Достигнутые за последние три с половиной года договоренности являются исключительно важными вехами на пути к мирному сосуществованию между израильтянами и палестинцами. Они привели к появлению новых реальностей в этом регионе, в частности к созданию на основе выборов палестинской администрации в секторе Газа и некоторых районах Западного берега в 1996 году. Несмотря на отдельные неудачи, видение, заложенное в Декларации принципов, во многом оказалось верным. В настоящее время исключительно важно не растерять эти достижения, а продвигаться вперед, с тем чтобы оправдать надежды всех народов региона. В целях обеспечения успешного развития мирного процесса на Ближнем Востоке необходимо также добиться прогресса на израильско-сирийском и израильско-ливанском направлениях. Это имеет важное значение для достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Он выражает надежду на возобновление в ближайшем будущем этих переговоров.

8. Содействие экономическому и социальному развитию палестинских территорий является определяющим фактором в улучшении условий жизни населения, прежде всего в секторе Газа, и создании прочных основ для достижения мира. Система Организации Объединенных Наций вносит важный вклад в эту область, уделяя особое внимание созданию рабочих мест и палестинскому

организационному строительству. И все же еще многое предстоит сделать. Недавно он назначил г-на Чинмаю Гарехана Специальным координатором на оккупированных территориях. В течение ближайших нескольких недель г-н Гарехан будет тесно сотрудничать с Палестинским органом с целью определения направлений, на которых Организация Объединенных Наций может увеличить свой вклад в экономической и социальной областях.

9. В заключение он выражает свою признательность Комитету за его усилия по достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Он благодарит Комитет за гибкость, которую он проявил в связи с финансовым кризисом путем введения ограничений в использовании ресурсов.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в качестве представителя Сенегала, отмечает, что последние политические события свидетельствовали о том важном месте, которое вопрос о Палестине по-прежнему занимает в ближневосточном конфликте. Вполне очевидно, что мир и стабильность в регионе зависят от достижения справедливого и всеобъемлющего урегулирования этого конфликта на основе международных договоренностей и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

11. Подписание Израилем и Организацией освобождения Палестины Протокола по Хеврону 15 января 1997 года и недавнее освобождение палестинских женщин, являвшихся политическими заключенными, укрепляют убежденность Комитета в том, что можно добиться полного осуществления всех договоренностей при условии наличия воли заинтересованных сторон и твердой приверженности и содействия всех друзей мира.

12. Ход мирного процесса свидетельствовал о том, насколько важна для заинтересованных сторон решительная поддержка всех тех членов международного сообщества, прежде всего в Организации Объединенных Наций, которые трудятся во имя достижения мира. Поэтому в связи с тем, что начинается этап переговоров по деликатным вопросам, касающимся окончательного урегулирования, международному сообществу следует активизировать свои усилия с целью поддержки и поощрения этого процесса, с тем чтобы добиться окончательного восстановления законных прав палестинского народа.

13. В 1997 году отмечается тридцатая годовщина военной оккупации палестинских территорий, включая Иерусалим, и пятидесятая годовщина принятия Генеральной Ассамблеей резолюции о разделе (181 (II)). Следует надеяться на то, что нынешний год станет предвестником явного и необратимого прогресса на пути к созданию будущего независимого палестинского государства и достижению справедливого и прочного мира в регионе.

14. Со своей стороны, Комитет будет и впредь прилагать свои неустанные усилия в тесном сотрудничестве с Постоянным наблюдателем от Палестины, будет упорно трудиться над укреплением своих отношений со всеми органами Организации Объединенных Наций, государствами-членами и неправительственными организациями, занимающимися вопросом о Палестине, с тем чтобы добиться прогресса в достижении конечных целей мира, стабильности, безопасности и развития.

15. В заключение он выражает признательность неправительственным организациям всего мира за их активную защиту прав палестинского народа и благодарит сотрудников Департамента общественной информации и Отдела по правам палестинцев Секретариата.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПОСТОЯННОГО НАБЛЮДАТЕЛЯ ОТ ПАЛЕСТИНЫ

16. Г-н АЛЬ-КИДВА (наблюдатель от Палестины) отмечает, что присутствие на заседании Генерального секретаря свидетельствует о важности мандата Комитета. Организация Объединенных Наций оказывала не только поддержку в деле заключения мирных соглашений и осуществления норм международного права, касающихся прав палестинцев, но и прямую, бесценную помощь палестинскому народу. Он выражает надежду на то, что, несмотря на возникшие в последнее время трудности, на Ближнем Востоке будет достигнут справедливый и прочный мир при содействии Организации Объединенных Наций.

ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА НА 1997 ГОД (A/AC.183/1997/CRP.1)

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание на проект программы работы Комитета на 1997 год (A/AC.183/1997/CRP.1), указывая, что члены Бюро встретились недавно с помощником Генерального секретаря по общественной информации и его сотрудниками для обсуждения специальной программы информации Департамента общественной информации 1997 года. В этой связи Бюро подчеркнуло важность осуществления всех положений специальной программы по вопросу о Палестине на основе резолюции 51/25 от 4 декабря 1996 года.

18. Г-н КАДРУДДИН (Департамент общественной информации) отмечает, что специальная программа информации по вопросу о Палестине 1997 года преследует двойную цель: оказание помощи палестинским работникам средств массовой информации и распространение информации на палестинских территориях и во всем мире о деятельности Организации Объединенных Наций, касающейся вопроса о Палестине. В рамках достижения первой цели в 1997 году будет вновь реализована учебная программа для сотрудников палестинских средств массовой информации (направленная на повышение профессионального уровня молодых палестинцев, работающих во всех видах средств массовой информации). В рамках достижения второй цели Департамент выступит спонсором международной встречи журналистов по вопросу о Палестине, которая состоится в Афинах, и миссии журналистов по установлению фактов, которая посетит столицы ближневосточных государств, по всей вероятности, Амман и Каир и, если представится возможность, сектор Газа. В целях экономии участники миссии будут выбираться из числа тех, кто примет участие в этой встрече.

19. Департамент опубликует документ об итогах встречи и, если позволят средства, переиздаст некоторые из уже существующих публикаций. Видеосекция Департамента (Отдел средств массовой информации) направит группу сотрудников на палестинские территории с целью сборов материалов для документального фильма об учебной программе Департамента, предназначенней для палестинских журналистов. Будут также предприниматься усилия с целью создания небольшой видеобиблиотеки по тематике, касающейся вопроса о Палестине.

20. Проект программы работы Комитета на 1997 год (A/AC.183/1997/CRP.1) утверждается.

21. Специальная программа информации по вопросу о Палестине Департамента общественной информации 1997 года утверждается.

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что в соответствии с рекомендацией Бюро он будет считать, что Комитет решает вновь учредить, как в прошлом, рабочую группу, Председателем которой будет Докладчик Комитета, а заместителем Председателя - г-н Сайед Акбаруддин (Индия).

23. Решение принимается.

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О КОНСУЛЬТАЦИЯХ КОМИТЕТА С ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ КООРДИНАЦИОННЫХ КОМИТЕТОВ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает о том, что члены Бюро провели консультации с 22 представителями координационных комитетов международных, североамериканских и европейских неправительственных организаций в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 3 и 4 февраля. В соответствии со своим решением, принятым в прошлом году относительно изменения рамок заседания, Бюро сделало особый упор на политике и стратегиях, которые должны осуществлять неправительственные организации в дополнение к проведению конкретных мероприятий. Поэтому оно информировало представителей неправительственных организаций о политических событиях и задачах и целях Комитета, уделяя при этом особое внимание необходимости укрепления сотрудничества между неправительственными организациями и Комитетом и Отделом по правам палестинцев. Оно надеется на разработку эффективных механизмов с этой целью. Бюро также подчеркивало, что ежегодные симпозиумы и совещания неправительственных организаций должны рассматриваться как средство достижения общих целей, и высказало ряд замечаний с целью повышения эффективности этих мероприятий.

25. Представители неправительственных организаций, в свою очередь, сообщили полезную информацию о своей деятельности, подчеркивая при этом, что симпозиумы и международные совещания явились свидетельством их поддержки дела палестинского народа. Общепризнанно, что в числе приоритетов ближайшего будущего должны быть содействие осуществлению соглашений, заключенных Израилем и Организацией освобождения Палестины; поддержка позиции Палестины на переговорах о постоянном статусе, в частности в отношении права на самоопределение, поселений, Иерусалима и беженцев, а также выдвижение проектов по оказанию помощи палестинскому народу в достижении устойчивого развития.

26. Представители неправительственных организаций выступают с предложениями, направленными на развитие их сотрудничества с Комитетом, и относительно тематики дискуссий на их симпозиумах и международных совещаниях. В частности, они планируют получить дополнительную поддержку благодаря проведению мероприятий, связанных с тридцатой годовщиной оккупации Западного берега, включая Восточный Иерусалим, в июне месяце; пятидесятой годовщиной принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 181 (II) - в ноябре; и десятой годовщиной начала интифады - в декабре. В этой связи было выдвинуто предложение провести Североамериканский симпозиум неправительственных организаций в Нью-Йорке с 9 по 11 июня, а не в конце июня, с тем чтобы приблизить это мероприятие к годовщине шестидневной войны 1967 года. Бюро в консультации с Отделом начнет подготовку программы этого мероприятия, с тем чтобы неправительственные организации могли провести информационно-пропагандистскую работу среди своей аудитории.

27. Представители азиатских и международных неправительственных организаций обещали сотрудничать с Комитетом в проведении азиатского семинара и симпозиума неправительственных организаций, который состоится в Индонезии. Это событие будет широко пропагандироваться, прежде всего по той причине, что многие члены неправительственных организаций не смогут участвовать в нем из-за финансовых трудностей.

28. Вопрос об изменении места проведения европейского симпозиума и международного совещания обсуждался в связи с просьбами о том, чтобы международные совещания проводились на Ближнем Востоке, а европейский симпозиум - в одной из западноевропейских стран. Бюро представит на рассмотрение Комитета соответствующие предложения после проведения необходимых консультаций; тем временем Отдел и соответствующие координационные комитеты приступят к работе над основными аспектами этих совещаний. Сотрудники Отдела также обрисовали различные

элементы программы работы Отдела с целью укрепления сотрудничества с неправительственными организациями. На членов Бюро произвела большое впечатление приверженность неправительственных организаций делу палестинского народа.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

29. Г-н АЛЬ-КИДВА (Наблюдатель от Палестины) сообщая членам Комитета о последних политических событиях, указал, что Протокол о передислокации в Хевроне и официальная записка, подписанные 15 января Организацией освобождения Палестины (ООП) и правительством Израиля, являются важным шагом вперед. Израильские силы уже выведены с 80 процентов территории Хеврона. Палестинцы, которые с самого начала подчеркивали необходимость последовательности и выполнения всех договоренностей, с удовлетворением отмечают тот факт, что этот Протокол лишь незначительно отличается от израильско-палестинского Временного соглашения по Западному берегу и сектору Газа.

30. В восьми подкомитетах началось обсуждение остающихся нерешенными вопросов, касающихся переходного периода, в частности об освобождении палестинских заключенных, функционировании аэропорта, строительстве морского порта, финансовых правах палестинцев и, что особенно важно, о свободе передвижения людей и товаров и прежде всего о гарантиях безопасного прохода между Западным берегом и сектором Газа. Уже выявились серьезные разногласия в связи с первым этапом (одним из трех) передислокации израильских войск, запланированным на 7 марта. Эта передислокация предусмотрена Временным соглашением и направлена на то, чтобы израильские войска были сосредоточены в согласованных местах военного назначения. Израильская сторона выступила с абсолютно неприемлемыми предложениями; оратор выражает надежду на то, что Комитет будет и впредь следить за этой ситуацией.

31. Он также выражает надежду, что переговоры об окончательном урегулировании, запланированные на первую половину марта, начнутся вовремя и будут успешно продвигаться. Однако это будет во многом зависеть от того, будут ли израильтяне продолжать практику создания незаконных поселений в нарушение норм международного права, и от воли международного сообщества. Это будет также зависеть от того, будут ли они продолжать осуществлять свои незаконные действия в Иерусалиме, в том числе создавать поселения и лишать палестинских жителей Иерусалима, поколения которых жили в этом городе, прав на жительство.

32. На положение в Иерусалиме неоднократно обращалось внимание Совета Безопасности, совсем недавно в связи с израильским планом создания поселений в центре Восточного Иерусалима в районе Рас эль-Амуд и открытием входа в туннель вблизи мечети Аль-Акса. Вход в этот туннель остается открытым, хотя в резолюции 1073 (1996) Совета Безопасности содержится призыв к назамедлительному прекращению и отмене всех актов, которые привели к ухудшению ситуации. Еще большие опасения по-прежнему вызывают заявления израильских высших должностных лиц об их намерении создать поселение в районе Джебель-Абу-Гнейм в Восточном Иерусалиме. Этот вопрос уже рассматривался Советом Безопасности в мае 1995 года наряду с израильскими ордерами на экспроприацию палестинских земель в Восточном Иерусалиме. К сожалению, тогда Совету не удалось принять резолюцию из-за вето одного постоянного члена. В настоящее время из-за этого вопроса под угрозой срыва оказался весь мирный процесс. Его делегация начнет консультации в Организации Объединенных Наций, прежде всего с Группой арабских государств, чтобы не допустить осуществления израильского плана. Он надеется, что Комитет внесет свой вклад в проведение этих консультаций.

33. Председатель Арафат посетит 3 марта Вашингтон, где он встретится с президентом Клинтоном сразу же после того, как его посетит премьер-министр Израиля Нетаньяху. В

Вашингтон прибудут также президент Египта Мубарак и король Иордании Хусейн. Он выражает надежду на то, что все эти встречи приведут к улучшению ситуации в целом.

Заседание закрывается в 17 ч. 05 м.